

ឯកសារបានចម្លងតាមប្រព័ន្ធបញ្ជាវិទ្យុស្តីបន្តតាមច្បាប់ដើម
CERTIFIED COPY/COPIE CERTIFIÉE CONFORME

ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ ខែការបញ្ជាក់ (Certified Date/Date de certification):
 13 / 02 / 2009

មន្ត្រីទទួលបន្ទុកសំណុំរឿង/Case File Officer/L'agent chargé
 SANN RADA

e2/36/s



អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា
 Extraordinary Chambers in the Courts of Cambodia
 Chambres Extraordinaires au sein des Tribunaux Cambodgiens

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ
 Kingdom of Cambodia
 Nation Religion King
 Royaume du Cambodge
 Nation Religion Roi

អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង
 Trial Chamber
 Chambre de Première instance

ឯកសារដើម
ORIGINAL DOCUMENT/DOCUMENT ORIGINAL

ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ ទទួល (Date of receipt/Date de reception):
 13 / 02 / 2009

ម៉ោង (Time/Heure): 14:00

មន្ត្រីទទួលបន្ទុកសំណុំរឿង/Case File Officer/L'agent chargé
 du dossier: SANN RADA

The Greffiers of the Trial Chamber of the Extraordinary Chambers in the Courts of Cambodia

Name: Romam Yun, alias Khamphy Date of Birth: 1933

Represented by: KIM Mengkhy, Martine JACQUIN and Philippe CANONNE

Address: c/o KIM Mengkhy, Martine JACQUIN and Philippe CANONNE
 c/o Avocats sans frontières – France (ASF-France)
 ASF France au Cambodge, No 71, Tonle Sap Street,
 Sangkat Chroy chang Va, Phnom Penh
 Phone Number: (+855) 23 72 20 51
 Email Addresses: kim.mengkhy@eccc.gov.kh; canonne.philippe@eccc.gov.kh;
jacquin.martine@eccc.gov.kh

**Declassified to Public
 06 September 2012**

Case File Reference No.: No. 001/18-07-2007/ECCC/TC

Subject: Interim Recognition as Civil Party

1. Your Civil Party Application Form has been received by the Greffiers of the Trial Chamber and, upon instruction from the Judges of the Trial Chamber, placed on the Case File as indicated above.
2. You are now recognized, as an interim measure, as a Civil Party in the proceedings until the Initial Hearing in this Case, when your application will be considered in accordance with Internal Rule 83.

Legal Representation

3. In addition, the Greffiers have also received your indication that you want KIM Mengkhy, Martine JACQUIN and Philippe CANONNE to be your legal representatives.

ផ្លូវជាតិលេខ ៤ សង្កាត់ ចោមចៅ ខណ្ឌ ដង្កោ ក្រុងភ្នំពេញ កម្ពុជា ប្រអប់សំបុត្រ ៧១ ប៊ុនស៊ី: (៨៥៥)-២៣-២១៩-៨១៤ ទូរស័ព្ទ: (៨៥៥)-២៣-២១៩-៨៤១ គេហទំព័រ: www.eccc.gov.kh
 National Road 4 ,Chaom Chau , Dangkao Phnom Penh Mail Po Box 71, Phnom Penh Tel:+855(0)23 218914 Fax: 23 218915 Web: www.eccc.gov.kh



E2/36/S

the relevant power of attorney attached thereto. Accordingly, unless otherwise decided by the Trial Chamber or provided for in the Internal Rules, any participation as Civil Party will be done through your lawyer/s.

Trial Chamber Power to Declare a Civil Party Application Inadmissible

4. The Trial Chamber may make a formal decision with respect to the admissibility of your application, and reject it if it considers that the legal criteria identifying the victim status as set out in the Internal Rules and in the Practice Direction on Victim Participation are not fulfilled.

Respect of Confidentiality

5. You should also be aware that, through your participation as a Civil Party, you, your lawyers and/or other persons who may assist you may have access to confidential information contained in the Case File. Only the ECCC Judges can decide to make such information public. You are bound not to disclose any confidential information.

Notification of Witness Lists and Other Materials

6. Following this letter, your lawyers will be notified of the list of witnesses and experts that the Co-Prosecutors intend to have summoned at trial, as well as of any other materials relevant thereto. Pursuant to the provisions of Internal Rule 80(2), any Civil Party who wishes to summon any witnesses or experts who are not on the list filed by the Co-Prosecutors shall submit an additional list within 15 days from the notification of the Co-Prosecutors list.

Access to Additional Information

7. If you need further advice concerning your participation in the proceedings, please contact the Victims Unit. Rules and Practice Directions relating to Victim Participation before the ECCC can also be consulted or downloaded from the Victims Unit web page (http://www.eccc.gov.kh/english/victims_unit.aspx).

Phnom Penh, 13 February 2009

Greffiers

CRIPPA Matteo





DUCH Phary